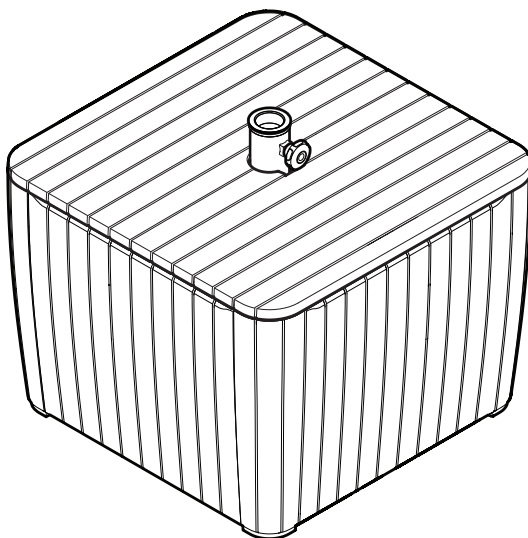


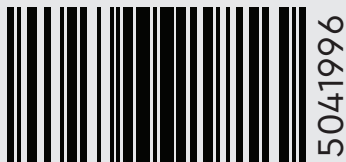
KETER[®]

Table

GB Table Instruction and assembly manual | **FR/B** Table Notice de montage et d'utilisation | **ES** Mesa Manual de instrucciones y montaje | **DE** Tisch Gebrauchsanweisung und Montageanleitung | **NL/B** Tafel Instructie-en montagehandleiding | **IT** Tavolo Manuale di istruzioni e montaggio | **PT** Mesa Manual de instruções e montagem | **FIN** Pöytä Käyttö-ja asennusohje | **SE** Bord Instruktions-och monteringsmanual | **NO** Bord Instruksjons-og monteringsmanual | **DK** Bord Instruktion og monteringsvejledning | **PL** Stół Instrukcja obsługi i montażu | **SI** Miza Navodila za uporabo in montažo | **HU** Asztal Használati és összeszerelési útmutató | **RO** Masă Manual de instrucțiuni și asamblare | **BG** Маса Ръководство за сглобяване и инструкции | **RUS** Стол Инструкция по эксплуатации и сборке | **CZ** Stůl Návod k použití a montáži | **RS** сто Упутство за potrebu и састављање | **BA** Sto Uputstvo za upotrebu i montażu | **HR** Stol Upute i priručnik za montażu | **SK** Stol Návod na obsluhu a montáž | **AL** Tavolinë Manuali i udhëzimeve dhe montimit | **GR** Τραπεζι Εγχειρίδιο οδηγιών και συναρμολόγησης | **EE** Laud Kasutus-ja kokkupanekujuhend | **UA** Стіл Інструкція та посібник з монтажу | **TR** Masa Kullanım ve Montaj kılavuzu | **LT** Lentelė Instrukcijos ir surinkimo vadovas | **LV** Tabula Instrukciju un montāžas rokasgrāmata | **AR** سولحن מדריך הוראות והרכבה | **IL** طاوله دليل التعليمات والتجميع



"LUZON PARASOL TABLE" V0.2 / 5041996 / 442090



WWW.KETER.COM

Ericssonstraat 17 | 5121MK Rijen | The Netherlands
gpsr.ketereu@keter.com

GB NOTES AND WARNINGS - IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: PLEASE READ CAREFULLY PRIOR TO ASSEMBLY | **FR/B** NOTES ET AVERTISSEMENTS - IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT | **ES** NOTAS Y ADVERTENCIAS - IMPORTANTE, CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS: POR FAVOR, LÉALAS ATENTAMENTE ANTES DEL MONTAJE | **DE** ANMERKUNGEN UND WARNHINWEISE - WICHTIG, ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN: BITTE VOR DER MONTAGE GRÜNDLICH DURCHLESEN | **NL/B** OPMERKINGEN EN WAARSCHUWINGEN - BELANGRIJK, BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK: VOOR MONTAGE ZORGVULDIG LEZEN | **IT** NOTE E AVVERTENZE - IMPORTANTE, CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DEL MONTAGGIO | **PT** NOTAS E AVISOS - IMPORTANTE, GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE ANTES DA MONTAGEM | **FIN** HUOMAUTUKSET JA VAROITUKSET - TÄRKEÄÄ, SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN: LUE HUOLELLISESTI ENNEN KOKOAMISTA | **SE** ANMÄRKNINGAR OCH VARNINGAR - VIKTIGT, SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS: LÄS NOGA INNAN MONTERING | **NO** NOTATER OG ADVARSLER - VIKTIG! TA VARE PÅ BROSJYREN FOR FREMTIDIG REFERANSE: LES NØYE FØR MONTERING | **DK** BEMÆRKNINGER OG ADVARSLER - VIGTIGT, GEMMES TIL FREMTIDIG REFERENCE: LÆSES OMHYGGELIGT INDEN MONTERING | **PL** UWAGI I OSTRZEŻENIA - WAŻNE! NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ: PRZED MONTAŻEM NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ | **SI** OPOMBE IN OPOZORILA - POMEMBNO, SHRANITE ZA NADALJNJO UPORABO: PRED MONTAŽO NATANČNO PREBERITE | **HU** MEGJEGYZÉSEK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK - FONTOS, ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA: KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN AZ ÖSSZESZERELÉS ELŐTT | **RO** NOTE ŞI AVERTISMENTE - IMPORTANT, A SE PĂSTRA PENTRU REFERINŢE VIITOARE: VĂ RUGĂM SĂ CITIŢI CU ATENŢIE ÎNAINTE DE ASAMBLARE | **BG** БЕЛЕЖКИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ - ВАЖНИ, ЗАПАЗЕТЕ ГИ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА: МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ МОНТАЖА |

RUS ПРИМЕЧАНИЯ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ - ВАЖНО, СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД СБОРКОЙ | **CZ** POZNÁMKY A VAROVÁNÍ - DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ: PŘED MONTÁŽÍ SI VŠE POZORNĚ PŘEČTĚTE | **RS** НАПОМЕНЕ И УПОЗОРЕЊА - ВАЖНО, ЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋУ РЕФЕРЕНЦУ: ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ ПРЕ МОНТАЖЕ | **BA** NAPOMENE I UPOZORENJA - VAŽNO, ZADRŽITE ZA BUDUĆU UPOTREBU: PAŽLJIVO PROČITAJTE PRIJE MONTAŽE | **HR** NAPOMENE I UPOZORENJA - VAŽNO, ZADRŽATI ZA BUDUĆU UPOTREBU: PAŽLJIVO PROČITAJTE PRIJE SASTAVLJANJA | **SK** POZNÁMKY A UPOZORNENIA - DÔLEŽITÉ! USCHOVAŤ PRE BUDÚCE POUŽITIE: PRED MONTÁŽOU SI POZORNE PREČÍTAJTE! | **AL** SHËNIME DHE PARALAJMËRIME - TË RËNDËSISHME, RUANI PËR REFERENCË NË TË ARDHMEN: JU LUTEMI LEXONI ME KUJDES PARA MONTIMIT | **GR** ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ - ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ | **EE** MÄRKUSED JA HOIATUSED - OLULINE, SÄILITAGE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS: LUGEGE ENNE KOKKURANEKUT HOOLIKALT LÄBI | **UA** ПРИМІТКИ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ - ВАЖЛИВО, ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ: СЛІД УВАЖНО ПРОЧИТАТИ ПЕРЕД ЗБІРКОЮ | **TR** NOTLAR VE UYARILAR - ÖNEMLİ, İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN: LÜTFEN MONTAJDAN ÖNCE DİKKATLİCE OKUYUN | **LT** PASTABOS IR ĮSPĖJIMAI - SVARBU, PASILIKITE BŪSIMAM NAUDOJIMUI: PRIEŠ SURINKDAMI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE | **LV** PIEZĪMES UN BRĪDINĀJUMI - SVARĪGI, SAGLABĀJIET TURPMĀKAI UZZIŅAI: LŪDZU, RŪPĪGI IZLASIET PIRMS MONTĀŽAS | **AR** الملاحظات والتحذيرات - مهمة، يجب الاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً: يرجى قراءتها بعناية قبل التجميع | **IL** הערות ואזהרות - חשוב, שמור לעיון עתידי: יש לקרוא בעיון לפני ההרכבה

GB To be assembled by adults only. Please assemble each piece of furniture on a flat non slippery surface. It is recommended to wear protective gloves during all assembly steps. Do not use an electrical screwdriver. Stability is ensured only when the bag is completely filled with water. Once filled, do not move the product. Always close the parasol in strong wind or stormy weather. Suitable for parasols up to Ø2,8 m or 2,5 x 2,5 m rectangular | **Maintenance:** This product is maintenance free. Metal parts are pre-treated to prevent corrosion. To extend the durability of this product the pieces of furniture should only be cleaned using a mild soap solution and a soft cloth. When applicable, retighten screws at least once per season to secure stability. When Cushions are supplied, it is recommended to protect the cushions against unfavorable weather conditions, such as rain and moisture, to ensure the longest possible lifetime | **STORAGE:** metal and plastic parts of this product are pre-treated to withstand outdoor exposure. Though, this does not prevent decoloration and degradation over time. To extend the lifetime of the product, do not leave it unprotected more than necessary. During winter, empty the water bag completely and store it indoors to prevent freezing or damage.

FR/B A assembler par des adultes uniquement. Veuillez assembler chaque meuble sur une surface plane et non glissante. Il est recommandé de porter des gants de protection pendant toutes les étapes de l'assemblage. N'utilisez pas de visseuse électrique. La stabilité n'est garantie que lorsque le sac est entièrement rempli d'eau. Une fois rempli, ne déplacez pas le produit. Fermez toujours le parasol en cas de vent fort ou de tempête. Convient aux parasols jusqu'à Ø2,8 m ou 2,5 x 2,5 m rectangulaires | **Entretien :** ce produit ne nécessite aucun entretien. Les pièces métalliques ont préalablement été traitées pour éviter la corrosion. Pour prolonger la durée de vie de ce produit, les meubles doivent être nettoyés uniquement avec une solution savonneuse légère et un chiffon doux. Dans le cas échéant, resserrer les vis au moins une fois par saison pour garantir la stabilité. Lorsque les coussins sont fournis : Il est recommandé de protéger les coussins contre les conditions météorologiques défavorables, telles que la pluie et l'humidité, afin d'assurer la durée de vie la plus longue possible | **STOCKAGE :** les parties métalliques et plastiques de ce produit sont pré-traitées pour résister à une exposition extérieure. Toutefois, cela n'empêche pas la décoloration et la dégradation au fil du temps. Pour prolonger la durée de vie du produit, ne le laissez pas sans protection plus que nécessaire. En hiver, videz complètement le sac d'eau et rangez-le à l'intérieur afin d'éviter tout gel ou dommage.

ES Ensamblaje exclusivo para adultos. Ensamble cada mueble sobre una superficie plana y antideslizante. Se recomienda utilizar guantes de protección durante todas las fases del ensamblaje. No utilice un destornillador eléctrico. La estabilidad solo está garantizada cuando la bolsa está completamente llena de agua. Una vez llena, no mueva el producto. Asegúrese de cerrar la sombrilla antes de vientos fuertes o tormentas. Apto para sombrillas de hasta 2,8 m Ø o rectangulares de 2,5 x 2,5 m | **Mantenimiento:** este producto no requiere mantenimiento. Las piezas metálicas reciben un tratamiento previo para evitar la corrosión. Para prolongar la durabilidad de este producto, los muebles deben limpiarse únicamente con una solución de jabón suave y un paño blanco. Cuando corra viento, vuelva a apretar los tornillos al menos una vez por temporada para asegurar la estabilidad. Cuando se suministren cojines: Se recomienda proteger los cojines contra las condiciones climáticas desfavorables, como la lluvia y la humedad, para garantizar una mayor vida útil posible | **ALMACENAMIENTO:** las piezas metálicas y de plástico de este producto están pretratadas para resistir la exposición al exterior. Sin embargo, esto no evita la decoloración y la degradación con el paso del tiempo. Para prolongar la vida útil del producto, no lo deje desprotegido más de lo necesario. Durante el invierno, vacíe completamente la bolsa de agua y guárdela en el interior para evitar que se congele o dañe.

DE Darf nur von Erwachsenen montiert werden. Bitte montieren Sie jedes Möbelstück auf einer ebenen, rutschfesten Oberfläche. Es wird empfohlen, bei allen Montageschritten Schutzhandschuhe zu tragen. Verwenden Sie keinen elektrischen Schraubenzieher. Die Stabilität ist nur gewährleistet, wenn der Sack vollständig mit Wasser gefüllt ist. Sobald das Produkt gefüllt ist, sollte es nicht mehr bewegt werden. Bitte schließen Sie den Sonnenschirm bei starkem Wind oder stürmischem Wetter immer. Geeignet für Sonnenschirme bis zu Ø 2,8 m oder 2,5 x 2,5 m rechteckig | **Wartung:** Dieses Produkt ist wartungsfrei. Die Metallteile sind zum Schutz vor Korrosion vorbehandelt. Um die Haltbarkeit dieses Produkts zu verlängern, sollten die Möbelstücke ausschließlich mit einer milden Seifenlösung und einem weichen Tuch gereinigt werden. Wenn Kissens mitgeliefert werden: Es wird empfohlen, die Kissens vor ungünstigen Wetterbedingungen (wie Regen und Feuchtigkeit) zu schützen, um eine möglichst lange Lebensdauer zu gewährleisten | **LAGERUNG:** Die Metall- und Kunststoffteile dieses Produkts sind vorbehandelt, um der Witterung standzuhalten. Dies verhindert jedoch nicht, dass im Laufe der Zeit Verfarbungen und Abnutzungen auftreten. Um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern, sollten Sie es nicht länger als nötig ungeschützt lassen. Lesen Sie den Wassersack im Winter vollständig aus und bewahren Sie ihn im Innenbereich auf, damit er nicht einfriert oder beschädigt wird.

NL/B Mag alleen in elkaar gezet worden door volwassenen. Zet elk meubelstuk in elkaar op een vlakke, niet-gladde ondergrond. Het wordt aanbevolen om tijdens alle montageschappen beschermende handschoenen te dragen. Gebruik geen elektrische schroevendraaier. De stabiliteit is alleen gegarandeerd als de zak volledig met water is gevuld. Zodra het product gevuld is, mag u het niet meer verplaatsen. Sluit de parasol altijd bij harde wind of stormachtig weer. Geschikt voor parasols tot Ø 2,8 m of rechthoekig 2,5 x 2,5 m | **Onderhoud:** dit product is onderhoudsvrij. Metalen onderdelen zijn voorbehandeld om corrosie te voorkomen. Om de duurzaamheid van dit product te verlengen, mogen de meubelen alleen worden gereinigd met een milde zeepoplossing en een zachte doek. Wanneer er kussens worden meegeleverd: Het wordt aanbevolen om de kussens tegen ongunstige weersomstandigheden zoals regen en vocht te beschermen om een zo lang mogelijk levensduur te garanderen | **OPSLAG:** metalen en plastic onderdelen van dit product zijn voorbehandeld tegen gebruik buitenshuis. Dit voorkomt echter niet dat verkleuring en verwerping in verloop van tijd optreedt. Om de levensduur van het product te verlengen, mag u het niet langer dan nodig onbeschermd buiten laten staan. Maak in de winter de waterzak helemaal leeg en bewaar deze binnen om bevriezing of schade te voorkomen.

IT Assemblaggio destinato solo agli adulti. Si prega di montare ogni mobile su una superficie piana e non scivolosa. Si raccomanda di indossare guanti protettivi durante tutte le fasi di montaggio. Non utilizzare un cacciavite elettrico. La stabilità è garantita solo quando il sacco è completamente riempito d'acqua. Una volta riempito, non spostare il prodotto. Chiudere sempre l'ombrellone in caso di vento forte o temporali. Adatto per ombrelloni fino a Ø2,8 m o rettangolari 2,5 x 2,5 m | **Manutenzione:** questo prodotto non richiede manutenzione. Le parti metalliche sono pretrattate per evitare la corrosione. Per prolungare la durata di questo prodotto, i mobili devono essere puliti solo con una soluzione di sapone delicato e un panno morbido. Se applicabile, serrare nuovamente le viti almeno una volta a stagione per garantire la stabilità. Quando i cuscini sono in dotazione: Si consiglia di proteggere i cuscini da condizioni meteorologiche sfavorevoli, come pioggia e umidità, per garantirne la massima durata possibile | **CONSERVAZIONE:** le parti metalliche e in plastica di questo prodotto sono pretrattate per resistere all'esposizione all'esterno. Tuttavia, ciò non impedisce la decolorazione e il degrado nel tempo. Per prolungare la durata del prodotto, non lasciarlo senza protezione più del necessario. Durante l'inverno, svuotare completamente la sacca d'acqua e conservarla al chiuso per evitare che si congeli o si danneggi.

PT Para ser montado apenas por adultos. Monte cada peça de mobiliário numa superfície plana antiderrapante. Recomenda-se o uso de luvas de proteção durante todas as etapas de montagem. Não utilize uma chave de fendas elétrica. A estabilidade só é garantida quando o saco estiver completamente cheio de água. Depois de cheio, não é recomendável mover o produto. Feche sempre a sombrinha com vento forte ou mau tempo. Adequado a guarda-sóis com até 2,8 m de diâmetro ou formato retangular de 2,5 x 2,5 m | **Manutenção:** Este produto é livre de manutenção. As peças metálicas são pré-tratadas para prevenir a corrosão. Para prolongar a durabilidade deste produto as peças de mobiliário só devem ser limpas com uma solução de sabão neutro e um pano macio. Quando aplicável; reaperte os parafusos pelo menos uma vez por estação para garantir a estabilidade. Quando são fornecidos os almofadados: Recomenda-se proteger as almofadas contra condições atmosféricas desfavoráveis, como chuva e humidade, para garantir a maior vida útil possível | **ARMAZENAMENTO:** as peças metálicas e plásticas deste produto são pré-tratadas para resistir à exposição exterior. No entanto, não impede a descoloração e a degradação ao longo do tempo. Para prolongar a vida útil do produto, não o deixe desprotegido mais do que o necessário. Durante o inverno, esvazie completamente o saco de água e guarde-o em casa para evitar o congelamento ou danos.

FIN Vain aikuisten koottavaksi. Kokoa jokainen huonekalu tasaisella ja liukumattomalla alustalla. Suosittelemme käyttämään suojakäsineitä koko kokoamisprosessin ajan. Älä käytä sähköruuvimeisseliä. Vakaus on taattu vain pussin ollessa kokonaan täytetty vedellä. Älä siirrä tuotetta sen jälkeen, kun se on täytetty. Sulje aurinkovarjio aina voimakkaan tuulen ja myrskyn ajaksi. Sopii korkeintaan Ø2,8 m:n tai suorakulmaisiin 2,5 x 2,5 m:n aurinkovarjioihin | **Huolto:** Tämä tuote on huoltovapaa. Metalliosat on esikäsitellyt korroosio estämiseksi. Tuotteen kestävyyden parantamiseksi huonekalut tulee puhdistaa vain miedolla saippualluoksella ja pehmeällä liinalla. Tarvittaessa kiristä ruuvit vähintään kausittain vakauden varmistamiseksi. Kun tynny on toimitettu: Suosittelemme suojaamaan tynnyt epäedullisilta sääolosuhteilta, kuten sateelta ja kosteudelta, parhaan mahdollisen käyttöajan varmistamiseksi | **SÄILYTY:** Tämän tuotteen metalli- ja muoviosat on esikäsitellyt kestämiään ulkoilmaa. Se ei kuitenkaan estä ajan myötä tapahtuvaa värin haalistumista ja materiaalin kulumista. Tuotteen käyttöä pidennämiseksi sitä ei tule jättää suojaamatta tarpeettomasti. Tyhjennä talvisin vesipussi kokonaan ja säilytä sitä sisätiloissa jääytymisen ja vaurioiden estämiseksi.

SE Monteras endast av vuxna. Montera varje möbel på en plan yta, ej hal yta. Det rekommenderas att bära skyddshandskar under alla monteringssteg. Använd inte en elektrisk ruvmejsel. Stabilitet säkerställs endast när påsen är helt fylld med vatten. Flytta inte produkten när den är fylld. Stäng alltid parasollet i stark vind eller stormigt väder. Låmplig för parasoller upp till Ø2,8 m eller 2,5 x 2,5 m rektangulära | **Underhåll:** Denna produkt är underhållsfri. Metalldelar är förbehandlade för att förhindra korrosion. För att förlänga hållbarheten hos denna produkt bör möblerna endast rengöras med en mild tvålösning och en mjuk trasa. Om tillämpligt; dra åt skruvarna minst en gång per säsong för att säkerställa stabiliteten. När kuddar tillhandahålls: Det rekommenderas att skydda kuddarna mot ogynnsamma väderförhållanden, såsom regn och fukt, för att säkerställa längsta möjliga livslängd | **FÖRVARING:** metall- och plastdelar i denna produkt är förbehandlade för att motstå exponering utomhus. Detta förhindrar dock inte avfärgning och försämring över tid. För att förlänga produktens livslängd, lämna den inte oskyddad mer än nödvändigt. Under vintern, töm vattenpåsen helt och förvara den inomhus för att förhindra fryshug eller skador.

NO Skal bare settes sammen av voksne. Monter hvert møbel på et flatt underlag som ikke er glatt. Det anbefales å bruke vernehansker i løpet av alle monteringssteg. Ikke bruk en elektrisk skrutrekker. Stabiliteten sikres bare når posen er fylt opp helt med vann. Ikke flytt produktet når det er fylt opp. Lukk alltid parasollen i sterk vind eller stormigt vær. Egnert for parasoller opp til Ø2,8 m eller 2,5 x 2,5 m rektvinklede | **Vedlikehold:** Dette produktet er vedlikeholdsfritt. Metalldeler er forbehandlet, siden dette hindrer korrosjon. Hvis du vil forlengere holdbarheten til dette produktet, bør møblene bare rengjøres med en mild såpeoppløsning og myk klut. Når det er mulig, må skruene strammes til minst én gang per sesong for å sikre at produktet er stabilt. Når puter er inkludert: Det anbefales å beskytte putene mot ugunstige værforhold, som regn og fuktighet, siden dette sikrer lengst mulig levetid | **OPPBEVARING:** Metall- og plastdelene på dette produktet er forbehandlet, slik at de tåler utendørs eksponering. Dette forhindrer imidlertid ikke avfarging og nedbrytning over tid. Hvis du vil forlengere produktets levetid, må det ikke være ubeskyttet mer enn nødvendig. Tøm vannposen helt om vinteren og oppbevar den innendørs for å unngå at den fryser eller skades.

DK Må kun samles af voksne. Samt hvert møbel på en plan overflade, der ikke er glat. Det anbefales at bære beskyttelseshandsker under alle monteringssteg. Brug ikke en elektrisk skruetrækker. Stabiliteten er kun sikret, når beholderen er helt fyldt med vand. Når beholderen er fyldt, må du ikke flytte produktet. Luk altid parasollen i stærk vind eller stormvej. Velegnet til parasoller på op til Ø2,8 m og til rektangulære parasoller på op til 2,5 x 2,5 m | **Vedligeholdelse:** Dette produkt er vedligeholdelsesfrit. Metaldele er forbehandlet for at forhindre korrosion. For at forlænge holdbarheden af dette produkt bør møblene kun rengøres med en mild sæbeopløsning og en blød klud. Hvis det er relevant, så spænd skruerne mindst én gang om året for at sikre stabilitet. Når puder leveres: Det anbefales at beskytte puderne mod ugunstige vejrforhold såsom regn og fugt for at sikre den længst mulige levetid | **OPBEVARING:** Dette produkts metal- og plastdele er forbehandlet for at kunne tåle at stå udendørs. Dette forhindrer dog ikke affarvning og nedbrydning over tid. For at forlænge produktets levetid må du ikke lade det være ubeskyttet mere end nødvendigt. Om vinteren skal du tømme vandbeholderen helt og opbevare den indendørs for at forhindre frysing eller beskadigelse.

PL Montaż może być przeprowadzany wyłącznie przez osoby dorosłe. Każdy mebel należy montować na płaskiej, nieśliskiej powierzchni. Zaleca się noszenie rękawic ochronnych podczas wszystkich etapów montażu. Nie należy używać szubrotka elektrycznego. Stabilność jest zapewniona tylko wtedy, gdy worek jest całkowicie wypchnięty wodą. Po napełnieniu nie należy przenosić produktu. Należy zawsze zamykać parasol w przypadku silnego wiatru lub burzy. Nadaje się do parasoli okrągłych o \varnothing do 2,8 m lub prostokątnych o wymiarach do 2,5 x 2,5 m. | **Konservacja:** ten produkt nie wymaga konserwacji. Części metalowe są poddawane wstępnej obróbce antykorozyjnej. Aby przedłużyć trwałość tego produktu, meble należy czyścić wyłącznie przy użyciu łagodnego roztworu mydła i miękkiej ściereczki. W razie potrzeby należy dokrecać śruby co najmniej raz podczas każdej pory roku, aby zapewnić stabilność. Kiedy są dostarczane poduszki: Zaleca się chronić poduszki przed niekorzystnymi warunkami pogodowymi, takimi jak deszcz i wilgoć, aby zapewnić jak najdłuższą żywotność. | **PRZECHOWYWANIE:** metalowe i plastikowe części tego produktu są wstępnie zabezpieczone, aby wytrzymać ekspozycję na zewnątrz. Nie zabiega o jednak odbarwienie i degradacji w miarę upływu czasu. Aby wydłużyć żywotność produktu, nie należy pozostawiać go bez zabezpieczenia dłuższy niż to konieczne. Zimą należy opróżnić całkowicie worek na wodę i przechowywać go wewnątrz, aby zapobiec jego zamrożeniu lub uszkodzeniu.

SI Sestavljanje je primerno samo za odrasle. Vsak kos pohištva sestavite na ravni, nedrseči površini. Priporočljivo je, da pri montaži nosite zaščitne rokavice. Ne uporabljajte električnega izvijača. Stabilnost je zagotovljena le, ko je vreča povsem napolnjena z vodo. Ko je izdelek napolnjen, ga ne premikajte. Ob močnem vetru ali neuru senčnik vedno zaprite. Primerno za senčnike do \varnothing 2,8 m ali pravokotne velikosti 2,5 x 2,5 m. | **Vzdrževanje:** Za izdelek vzdrževanja ne potrebujete. Kovinski deli so predhodno obdelani, da se prepreči korozija. Za podaljšanje trajnosti tega izdelka je potrebno kos pohištva čistiti le z blagom milo raztopino in mehko krpo. Kadar je primerno; vsaj enkrat na sezono ponovno zategnite vijake, da zagotovite stabilnost. Ko so na voljo blazine: Priporočljivo je, da blazine zaščitite pred neugodnimi vremenskimi razmerami, kot so dež in vlaga, da zagotovite čim daljšo življenjsko dobo. | **SHRANJEVANJE:** kovinski in plastični deli tega izdelka so predhodno obdelani, da so odporni proti vremenskim vplivom. Vendar to ne preprečuje razbarvanja in razgradnje sčasoma. Da bi podaljšali življenjsko dobo izdelka, ga ne puščajte nezaščitenega dlje, kot je potrebno. Pozimi povsem izpraznite vrečo za vodo in jo shranite v zaprtem prostoru, da preprečite smrzovanje ali poškodbe.

HU Csak felnőttek végezhetik az összeszerelést. Kérjük, sik, nem csúszós felületen szerelje össze az egyes bútorokat. Minden összeszerelési lépésben ajánlott védőkesztyűt viselni. Ne használjon elektromos csavarhúzókat. A stabilitás csak akkor biztosított, ha a tartály teljesen fel van töltve vízzel. A felöltés után ne mozgassa a terméket. Erős szélben vagy viharos időben mindig csukja össze a napernyőt. \varnothing 2,8 m vagy 2,5 x 2,5 m-es, téglalap alakú napernyőköz használatához. | **Karbantartás:** Ez a termék nem igényel karbantartást. A fém alkatrészeket előkezeljük a korrozió megelőzése érdekében. A termék tartósságának meghosszabbítása érdekében a bútorokat csak enyhén szappanos oldattal és puha ruhával szabad tisztítani. Adott esetben; szezononként legalább egyszer hűzza meg a csavarokat a stabilitás biztosításáért. Párnákat ellátott termékek: A lehető leg hosszabb élettartam biztosítása érdekében ajánlott megvédeni a párnákat a kedvezőtlen időjárási viszonyoktól, például az esőtől és a nedvességtől. | **TÁROLÁS:** A termék fém és műanyag alkatrészeit előkezeltek, hogy ellenálljanak a kültéri használatnak. Ez azonban nem akadályozza meg a színek elhalványulását és a minőségromlást az idő múlásával. A termék élettartamának meghosszabbítása érdekében ne hagyja a szükségénél hosszabb ideig fedetlenül. Télen ürítse ki teljesen a víztartályt, és tárolja beltérben, hogy megakadályozza a fagyást vagy a károsodást.

RO A se asambla doar de către adulți. Vă rugăm să asamblați fiecare piesă de mobilier pe o suprafață plană, netăcutată. Se recomandă purtarea mănușilor de protecție în timpul tuturor etapelor de asamblare. Nu utilizați o sursă electrică. Stabilitatea este asigurată doar când sacul este umplut cu apă complet. După umplere, nu mutați produsul. În caz de vânt puternic sau furtună, închideți întotdeauna umbrela de soare. Potrivit pentru umbrele de soare cu diametrul de până la 2,8 m sau dreptunghiulare de 2,5 x 2,5 m. | **Întreținere:** Acest produs nu necesită întreținere. Piesele metalice sunt tratate în prealabil pentru a preveni coroziunea. Pentru a mai dura durabilitate a acestui produs, piesele de mobilier trebuie curățate numai folosind o soluție pe bază de săpun blând și o cârpă moale. Când este cazul; străngeți șuruburile cel puțin o dată pe sezon pentru a asigura stabilitatea. Atunci când pernele sunt incluse: Se recomandă protejarea pernelor în condiții meteo nefavorabile, cum ar fi ploaia și umiditatea, pentru a asigura cea mai lungă durată de viață posibilă. | **DEPOZITARE:** piesele metalice și din plastic ale acestui produs sunt tratate în prealabil pentru a rezista expunerii în aer liber. Totuși, acest lucru nu împiedică decolorarea și degradarea în timp. Pentru a prelungi durata de viață a produsului, nu lăsați neprotejat mai mult decât este necesar. Pe timpul iernii, golțiți complet sacul de apă și depozitați-l în interior, pentru a preveni înghețul sau deteriorarea.

BG Да се сглобява само от възрастни. Моля, събвайте всяка мебел върху равна нехлъзгава повърхност. Препоръчително е да носите защитни ръкавици по време на всички етапи на сглобяване. Не използвайте електрическа отвертка. Стабилността е гарантирана само когато основата е изцяло напълнена с вода. След напълване не месете продукта. Вингата затягвайте чакори при силен вятър или бурно време. Подходящ за кръгли чадри с диаметър до \varnothing 2,8 m или правоъгълни чадри с размери 2,5 x 2,5 m. | **Поддръжка:** Този продукт не изисква поддръжка. Металните части са предварително обработени за предотвратяване на корозия. За да се удължи трайността на този продукт, мебелите трябва да се почистват само с щадящ сапунен разтвор и мека кърпа. Когато е приложимо, затягайте винтовете поне веднъж на сезон, за да осигурите стабилност. Когато се доставят възглавници: Препоръчително е възглавниците да се предпазват от неблагоприятни атмосферни условия, като дъжд и влага, за осигуряване на възможно най-дълъг живот. | **СЪХРАНЕНИЕ:** металните и пластмасовите части на този продукт са предварително обработени, за да издържат на външно въздействие. Това обаче не предотвратява обезцветяване и разграждане с течение на времето. За да удължите живота на продукта, не го оставете без защита за по-дълго от необходимото. През зимата изпразнете докрай водата от контейнера и го съхранявайте на закрито, за да предотвратите замръзване или повреда.

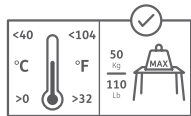
RUS Монтаж может быть проведен исключительно взрослыми. Каждый предмет мебели следует собирать на ровной, нескользкой поверхности. Рекомендуется носить защитные перчатки во время всех этапов монтажа. Не следует использовать электрическую отвертку. Устойчивость обеспечивается только тогда, когда контейнер полностью заполнен водой. После заполнения изделие не перемещайте. Обязательно закручивайте зонтик при сильном ветре или штормовой погоде. Подходит для зонтиков диаметром до 2,8 м или прямоугольных размером 2,5 x 2,5 м. | **Обслуживание:** данный продукт не требует обслуживания. Металлические части подвергнуты предварительной антикоррозийной обработке. Чтобы продлить срок службы этого изделия, мебель следует очищать только с использованием мягкого мыльного раствора и мягкой ткани. При необходимости винты следует подтягивать как минимум один раз в каждом сезоне, чтобы обеспечить стабильность. Когда подушки входят в комплект, рекомендуется защищать подушки от неблагоприятных погодных условий, таких как дождь и влага, чтобы обеспечить максимально долгий срок службы. | **ХРАНЕНИЕ:** металлические и пластиковые части этого изделия предварительно обработаны, чтобы выдерживать воздействие внешней среды. Зимой полностью опорожните пакет с водой и храните его в помещении, чтобы предотвратить замерзание или повреждение.

CZ Tento výrobek mohou sestavit pouze dospělí. Sestavte každý kus nábytku na rovném neklouzávém povrchu. Během všech montážních kroků doporučujeme nosit ochranné rukavice. Nepoužívejte elektrický šroubovák. Stabilita je zajištěna pouze v případě, že je vak zcela naplněn vodou. Po naplnění výrobek nemaniculujte. Při silném větru nebo bouřce senčnick vždy zavřete. Vhodné pro senčnický do \varnothing 2,8 m nebo čtvercové 2,5 x 2,5 m. | **Údržba:** Tento produkt je bezúdržbový. Kovové díly jsou předem ošetřeny, aby se zabránilo korozi. Pro prodloužení trvanlivosti tohoto výrobku byste nábytek měly čistit pouze jemným mydlovým roztokem a měkkým hadříkem. Pokud je to možné, alespoň jednou za sezónu znovu utáhněte šrouby, aby byla zajištěna stabilita. Pokud jsou dodávány polštáře: Doporučujeme chránit polštáře před nepříznivými povětrnostními podmínkami, jako jsou např. deště nebo vlhkost, aby byla zajištěna životnost. | **SKLADOVÁNÍ:** Kovové a plastové části tohoto produktu jsou předem ošetřeny, aby vydržely pobyt venku. To však nezabrání odbarvení a degradaci v průběhu času. Chcete-li prodloužit životnost výrobku, nenechávejte jej nechráněný více, než je nutné. Během zimy vak s vodou zcela vyprázdněte a uskladněte jej v interiéru, aby nezamrzl nebo se nepoškodil.

RS Samo odrasli mogu da montiraju. Molimo vas da svaki komad namestajta montirate na ravnoj, neklizljivoj površini. Preporučuje se nošenje zaštitnih rukavica tokom svih koraka montaže. Ne koristite električni odvijač. Stabilnost je osigurana samo kada je vreća potpuno napunjena vodom. Nakon što se napuni, ne pomerajte proizvod. U toku jakog vetra ili olujnog nevremena uvuc sklopite sunčobran. Pogodno za okrugle sunčobrane prečenika do 2,8 m ili pravougaone sunčobrane dimenzija 2,5 x 2,5 m. | **Održavanje:** ovaj proizvod ne treba održavati. Metalni delovi su unapred tretirani da spreče koroziju. Da biste produžili trajanje ovog proizvoda, delovi namestajta treba da se obrišu samo rastvorom blagog sapuna i sa mekanom krpom. Kada je primenjivo; ponovo stegnite šrafove najmanje jednom po sezoni da obezbedite stabilnost. Kada se isporučuju jastuci: Preporučuje se zaštitna jastuka od neugodnih vremenskih uslova, kao što su kiša i vlaga, da biste se postarali da dobiјete najduži vek trajanja. | **SKLADIŠTENJE:** metalni i plastični delovi ovog proizvoda su predtretirani da izdrže spoljašnje izlaganje. Ali, ovo ne sprečava manje boje i degradaciju tokom vremena. Da proukujete vek trajanja proizvoda, ne ostavljajte ga nezaštićenim više nego što je neophodno. Tokom zime, potpuno ispraznite vreću za vodu i čuvajte je u zatvorenom prostoru kako biste sprečili smrzavanje ili oštećenje.

BA Montażu treba da vrše samo odrasle osobe. Sastavite svaki komad namestajta na ravnu površinu koja nije klizava. Preporučuje se nošenje zaštitnih rukavica tokom svih koraka montaže. Nemojte koristiti električni odvijač. Stabilnost se postiže samo kada je vrećica potpuno napunjena vodom. Kada se napuni, nemojte premeštati proizvod. Uvijek zatvorite sunčobran pri jakom vetru ili olujnom vremenu. Pogodno za okrugle sunčobrane do \varnothing 2,8 m ili pravougaone do 2,5 x 2,5 m. | **Održavanje:** Ovaj proizvod ne zahteva održavanje. Metalni dijelovi su prethodno obrađeni kako bi se spriječila korozija. Da se ne produžila trajnost ovog proizvoda, komade namestajta treba čistiti samo blagom otopinom sapuna i mekanom krpom. Kada je primjenjivo; ponovno zategnite vijke najmanje četiri puta godišnje kako biste osigurali stabilnost. Kada se isporučuju jastuci: Preporučuje se zaštitna jastučica od nepovoljnih vremenskih uvjeta, poput kiše i vlage, kako bi se osiguralo što duži vijek trajanja. | **SKLADIŠTENJE:** metalni i plastični dijelovi ovog proizvoda su prethodno obrađeni kako bi izdržali izlaganje na otvorenom. Međutim, to ne sprječava promjenu boje i degradaciju tokom vremena. Da biste produžili životni vijek proizvoda, nemojte ga ostavljati nezaštićenim duže nego što je potrebno. Tokom zime, potpuno ispraznite vrećicu za vodu i čuvajte je u zatvorenom prostoru kako biste spriječili smrzavanje ili oštećenje.

HR Smitju sastavljati samo odrasle osobe. Molimo vas da komade namestajta sastavljate na ravnoj površini koja nije klizava. Preporučuje se nošenje zaštitnih rukavica tijekom svih koraka sastavljanja. Nemojte koristiti električni odvijač. Stabilnost se postiže samo kada je vrećica potpuno napunjena vodom. Kada se napuni, nemojte premeštati proizvod. Uvijek zatvorite sunčobran pri jakom vetru ili olujnom vremenu. Pogodno za okrugle sunčobrane do \varnothing 2,8 m ili pravougaone do 2,5 x 2,5 m. | **Održavanje:** za ovaj proizvod nije potrebno nikakvo održavanje. Metalni dijelovi su tretirani kako bi se spriječila korozija. Kako bi se produžila trajnost ovog proizvoda, komade namestajta treba čistiti samo blagom otopinom sapuna i mekanom krpom. Kada je primjenjivo; ponovno zategnite vijke barem jednom u sezoni kako biste osigurali stabilnost. Kada se isporučuju jastuci: Preporučuje se zaštitna jastuka od nepovoljnih vremenskih uvjeta, poput kiše i vlage, kako bi se osiguralo najduži vijek trajanja. | **SKLADIŠTENJE:** metalni i plastični dijelovi ovog proizvoda tretirani kako bi podnijeli izlaganje na otvorenom. Iako, to ne sprječava decolorizaciju i degradaciju tijekom vremena. Da biste produžili vijek trajanja proizvoda, nemojte ga ostavljati nezaštićenim više nego što je potrebno. Tokom zime, potpuno ispraznite vrećicu za vodu i čuvajte je u zatvorenom prostoru kako biste spriječili smrzavanje ili oštećenje.



GB The product has a load capacity of 50 kg/110LB when used within a temperature range of 0°C to 40°C. /32 to 104 Fahrenheit | **FR/B** Le produit a une capacité de charge de 50 kg/110LB lorsqu'il est utilisé dans une plage de température de 0°C à 40°C. /32 à 104 Fahrenheit | **ES** El producto tiene una capacidad de carga de 50 kg/110LB cuando se utiliza dentro de un rango de temperatura de 0 °C a 40 °C. | **DE** Das Produkt hat eine Tragfähigkeit von 50 kg/110LB, wenn es in einem Temperaturbereich von 0 bis 40 °C verwendet wird. | **NL/B** Dit product heeft een laad capaciteit van 50kg/110lbs bij een temperatuur bereik van 0°C tot 40°C/32 tot 104 Fahrenheit | **IT** Il prodotto ha una capacità di carico di 50 kg/110 lb se

utilizzato in un intervallo di temperatura compreso tra 0°C e 40°C /32 e 104 Fahrenheit | **PT** O produto tem uma capacidade de carga de 50 kg/110 lb quando utilizado numa gama de temperaturas de 0 °C a 40 °C/32 °F a 104 °F | **FIN** Tuotteen kantokyky on 50 kg/110lbs käytettäessä lämpötila-alueella -4-40 °C/32-104 Fahrenheit. | **SE** Produkten har en lastkapacitet på 50 kg/110 lb när den används inom ett temperaturområde från 0 °C till 40 °C/32 till 104 Fahrenheit | **NO** Produktet har en lastekapasitet på 50 kg/110 lb når det brukes innenfor et temperaturområde på 0 °C til 40 °C/32 til 104 Fahrenheit | **DK** Produktet har en belastningskapacitet på 50 kg/110 lb, når det bruges inden for et temperaturområde på 0 °C til 40 °C/32 til 104 Fahrenheit |

PL Produkt ma nośność 50 kg /110 lb, gdy jest używany w zakresie temperatur od 0°C do 40°C/od 32 do 104 Fahrenheit | **SI** Izdelek ima nosilnost 50 kg/110 lb, če se uporablja v temperaturnem območju od 0 °C do 40 °C. /32 do 104 Fahrenheit | **HU** A termék teherbírási 50 kg/110 lb, ha 0°C és 40°C (32 és 104 Fahrenheit) közötti hőmérsékleti tartományban használják. | **RO** Produsul are o capacitate de încărcare de 50 kg/110 lb atunci când este utilizat într-un interval de temperatură de la 0°C la 40°C/de la 32 la 104 Fahrenheit | **BG** Продуктът е с товароносни 50 kg/110LB, когато се използва в температурен диапазон от 0°C до 40°C/32 до 104 °F | **RUS** Допустимая нагрузка на изделие составляет 50 кг/110 фунтов при использовании в диапазоне температур от 0 °C до 40 °C. /от 32° до 104° по Фаренгейту | **CZ** Výrobek má při použití v teplotním rozmezí 0 až 40 °C (32 až 104 °F) nosnost 50 kg (110 lb) | **RS** Производ има носивост 50 kg (110 lb) kada se koristi u temperaturnom opsegu od 0 °C do 40 °C (32 °F do 104 °F) | **BA** Proizvod ima nosivost od 50 kg (110 lb) kada se koristi u temperaturnom rasponu od 0 °C do 40 °C (32 °F do 104 °F) | **HR** Proizvod ima nosivost od 50 kg/110 lb kada se koristi u temperaturnom rasponu od 0 °C do 40 °C. /32 do 104 Fahrenheit | **SK** Výrobek má nosnosť 50 kg/110 lb pri použití v teplotnom rozsahu od 0 °C do 40 °C, respektíve 32 až 104 stupňov Fahrenheit | **AL** Produkti ka kapacitet ngarkese prej 50kg/110lbs kur përdoret brenda një diapazoni temperature prej 0° C deri në 40° C./32 deri në 104 Fahrenheit | **GR** το προϊόν έχει ανατοχή φορτίου 50 κιλών/110 λίβρες όταν χρησιμοποιείται σε θερμοκρασίες από 0°C έως 40°C/32 έως 104 βαθμούς Φαρενάιτ | **EE** Toote kandevõime on 50 kg/110LB, kui seda kasutatakse temperatuurivahemikus 0-40°C/ 32-104°F | **UA** Виріб має вантажопідйомність 50 кг/110 lb за умови використання в діапазоні температур від 0°C до 40°C (від 32°F до 104°F) | **TR** Ürün, 0°C ila 40°C/32°F ila 104°F sıcaklık aralığında kullanıldığında 50 kg/110 lb yük kapasitesine sahiptir. | **LT** Produktas turi 50 kg/110 LB svarų, kai naudojamas temperatūros diapazone nuo 0°C iki 40°C/ nuo 32 iki 104 Fahrenheit | **LV** Produkta kravasība ir 50 kg/110 LB mērciņās, ja to izmanto temperatūras diapazonā no 0 °C līdz 40 °C (32 līdz 104 °F) | **AR** رطلًا عند استخدامه في نطاق درجات حرارة 0-40 درجة مئوية (32-104 فهرنهايت) | **IL** ערך 104 מעלות פהריטהי /32. ערך 40° לטמפרטורה כושר נשיאה של 50 ק"ג/110 ליברות בשימוש בטווח טמפרטורות של 0°-40° (32-104° פהריטהי)



GB Meets requirements of European standard EN581 and GS | **FR/B** Conforme aux exigences des normes européennes EN581 et GS | **ES** Cumple los requisitos de las normas europeas EN581 y GS | **DE** Erfüllt die Anforderungen der europäischen Norm EN581 und GS | **NL/B** Voldoet aan de normen van de Europese EN581 en GS | **IT** Soddisfa i requisiti dello standard europeo EN581 e GS | **PT** Cumpre os requisitos da norma europeia EN581 e da GS | **FIN** Täyttää eurooppalaisen standardin EN581 ja GS vaatimukset | **SE** Uppfyller kraven i europeisk standard EN581 och GS | **NO** Oppfyller kravene i den europeiske standarden EN581 og GS | **DK** Opfylder kravene i den europæiske standard EN581 og har GS-godkendelse | **PL** Spełnia wymogi europejskiej normy

EN581 i GS | **SI** Izpolnjuje zahteve evropskih standardov EN581 in GS | **HU** Megfelel az EN581 és a GS európai szabvány követelményeinek | **RO** Îndeplinește cerințele Standardului european EN581 și GS | **BG** Отговаря на изискванията на европейския стандарт EN581 и GS | **RUS** Соответствует требованиям европейского стандарта EN581 и GS | **CZ** Splňuje požadavky evropských norem EN581 a GS | **RS** Ispunjava zahtevе evropskih standarda EN581 i GS | **BA** Ispunjava zahtevе evropskih standarda EN581 i GS | **HR** Ispunjava zahtevе evropskih odredbi EN581 i GS | **SK** Splňa požiadavky evropských noriem EN581 a GS | **AL** Plotëson kërkesat e standardit evropian EN581 dhe GS | **GR** Πληροί τις απαιτήσεις των ευρωπαϊκών προτύπων EN581 και GS | **EE** Vestab Euroopa standardite EN581 ja GS nõuetele | **UA** Відповідає вимогам європейського стандарту EN581 та GS | **TR** Avrupa standardı EN581 ve GS gerekliliklerini karşılar | **LT** Atitinka Europos standartą EN581 ir GS reikalavimus | **LV** Atbilst Eiropas standartā EN581 un GS prasībām | **AR** يفي متطلبات المعيار الأوروبي EN581 و GS | **IL** עומד בדרישות התקן EN581 ו-GS



GB Outdoor furniture intended for private use in places without public access (domestic use) | **FR/B** Mobilier d'extérieur destiné à un usage privé dans des lieux non accessibles au public (usage domestique) |

ES Mobiliario de exterior destinado a uso privado en lugares a los que no haya acceso público (uso doméstico) |

DE Außenmöbel, die für den privaten Gebrauch an Orten ohne öffentlichen Zugang bestimmt sind (häuslicher Gebrauch) | **NL/B** Buitenmeubilair bedoeld voor privégebruik op plaatsen die niet openbaar toegankelijk zijn (thuisgebruik) | **IT** Mobili da esterno destinati all'uso privato in luoghi privi di accesso pubblico (uso domestico) |

PT Mobiliário de exterior destinado a uso privado em locais sem acesso público (uso doméstico) | **FIN** Yksityiseen käyttöön tarkoitett ulkokalusteet paikoissa, joissa ei ole julkista pääsyä (kotikäyttöön) | **SE** Utemöblern avsedda för privat bruk på platser utan allmän tillgång (hushållsbruk) på |

NO Utemøbler beregnet på privat bruk på steder uten offentlig tilgang (hjemmebruk) | **DK** Udendørs møbler beregnet til privat brug på steder uden offentlig adgang (husholdningsbrug) | **PL** Meble zewnętrzne przeznaczone do użytku prywatnego (domowego) w miejscach, które nie są dostępne publicznie | **SI** Zunanje pohištvo, namenjeno zasebni uporabi na mestih brez javnega dostopa (domača uporaba) | **HU** Magánhasználatra szánt kültéri bútorok nyilvános hozzáférés nélküli helyeken (háztartási használat) | **RO** Mobilier de exterior destinat utilizării private, în spații fără acces public (uz casnic) | **BG** Градински мебели, предназначени за частна (домашна) употреба, а не за обществени места | **RUS** Уличная мебель для личного использования в местах, не предназначенных для общественного доступа (бытовое применение) | **CZ** Venkovní nábytek určený pro soukromé použití v místech bez přístupu veřejnosti (domácí použití) | **RS** Baštenikse namешtaj namene za privatnu upotrebu na mestima bez javnog pristupa (kućna upotreba) | **BA** Vanjski namještaj namijenjen privatnoj upotrebi na mjestima bez javnog pristupa (kućna upotreba) | **HR** Vanjski namještaj namijenjen za privatnu upotrebu na mjestima bez javnog pristupa (kućna upotreba) | **SK** Vonkajší nábytok určený na súkromné použitie na miestach bez prístupu verejnosti (resp. domáce použitie) | **AL** Mobilje për ambient të jashtëm, të destinuar për përdorim privat në vende pa qasje publike (përdorim shtëpiak) | **GR** Επιπλα εξωτερικού χώρου προοριζόμενα για ιδιωτική χρήση σε μέρη χωρίς δημόσια πρόσβαση (οικιακή χρήση) |

EE Üuemööbel, mis on ette nähtud koduseks kasutamiseks kohtades, kuhu avalikkusel puudub juurdepääs | **UA** Вуличні меблі, призначені для приватного використання у місцях без громадського доступу (для побутових потреб) | **TR** Kamu erişimi olmayan yerlerde özel kullanıma yönelik dış mekan mobilyaları (ev içi kullanım) | **LT** Lauko baldai, skirti privačiam naudojimui vietose be viešosios prieigos (butygtje) | **LV** Āra mēbeles, kas paredzētas privātai lietošanai vietās bez publiskas piekļuves (mājas lietošanai) | **AR** أثاث خارجي للاستخدام في الأماكن الخاصة التي لا يمكن للعامه الوصول إليها (الاستخدام المنزلي) |

IL רהיט חיצוני לשימוש פרטי במקומות ללא גישה ציבורית (שימוש ביתי) |



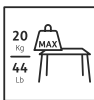
GB Do not use on a uneven surface | **FR/B** Ne pas utiliser sur une surface inégale | **ES** No usar sobre una superficie irregular | **DE** Nicht auf unebener Oberfläche verwenden | **NL/B** Niet gebruiken op een oneffen oppervlak | **IT** Non utilizzare su una superficie irregolare | **PT** Não usar em uma superfície irregular | **FIN** Älä käyttää epätasaisella pinnalla | **SE** Använd inte på en ojämn yta | **NO** Ikke bruk på en ujevne overflate | **DK** Må ikke bruges på ujævnt underlag | **PL** Nie używać na nierównej powierzchni | **SI** Ne uporabljate na neravni površini | **HU** Ne használja egyenetlen felületen | **RO** Nu folosiți pe o suprafață denivelată | **BG** Да не се използва върху неравна повърхност | **RUS** Не користити на неравној површини | **CZ** Nepoužívejte na nerovném povrchu | **RS** Не користити на неравној површини | **BA** Не користити на неравној површини | **HR** Не користити на неравној површини | **SK** Nepoužívaťe na nerovnom povrchu | **AL** Mos e përdorni në sipërfaqe jo të rrafshët | **GR** Μην το χρησιμοποιείτε σε ανώμαλη επιφάνεια | **EE** Ärge kasutage ebatasasel pinnal | **UA** Не використовуйте на нерівній поверхні | **TR** Düz olmayan bir yüzeyde kullanmayın | **LT** Nenaudokite ant nelygaus paviršiaus | **LV** Nelietot uz nelīdzenas virsmas | **AR** لا تستخدم على سطح غير مستوي | **IL** אל תשתמש על משטח לא אחיד



GB Do not use on slippery surface | **FR/B** Ne pas utiliser sur une surface glissante | **ES** No usar sobre una superficie resbaladiza | **DE** Nicht auf rutschiger Oberfläche verwenden | **NL/B** Niet gebruiken op een glad oppervlak | **IT** Non utilizzare su una superficie scivolosa | **PT** Não usar em uma superfície escorregadia | **FIN** Älä käyttää liukkaalla pinnalla | **SE** Använd inte på en hal yta | **NO** Ikke bruk på en glatt overflate | **DK** Må ikke bruges på en glat overflade | **PL** Nie używać na śliskiej powierzchni | **SI** Ne uporabljate na spolzki površini | **HU** Ne használja csúszós felületen | **RO** Nu folosiți pe o suprafață alunecoasă | **BG** Да не се използва върху хлъзгава повърхност | **RUS** Не использовать на скользкой поверхности | **CZ** Nepoužívejte na klzkém povrchu | **RS** Не користити на клизавој површини | **BA** Не користити на клизавој површини | **HR** Не користити на клизавој површини | **SK** Nepoužívaťe na klzkom povrchu | **AL** Mos e përdorni në sipërfaqe të rrëshqitshme | **GR** Μην το χρησιμοποιείτε σε ολισθηρή επιφάνεια | **EE** Ärge kasutage libedal pinnal | **UA** Не використовуйте на нерівній поверхні | **TR** Kaygan bir yüzeyde kullanmayın | **LT** Nenaudokite ant slidžios dangos | **LV** Nelietot uz slidenas virsmas | **AR** لا تستخدم على سطح زلق | **IL** אל תשתמש על משטח חלקלק



GB Do not exceed 20kg/44lb load on the table edge | **FR/B** Ne dépassez pas une charge de 20kg/44 lb sur le bord de la table | **ES** No supere los 20kg/44 lb de carga en el borde de la mesa | **DE** Belasten Sie die Tischkante nicht mit mehr als 20kg/44lb | **NL/B** Belast de tafelrand met max. 20kg/44lb | **IT** Non superare il carico di 20kg/44 lb sul bordo del tavolo | **PT** Não exceder 20kg/44 lb de carga na borda da mesa | **FIN** Älä ylitä 20kg/44lb kuormitusta pöydän reunassa | **SE** Belastning vid bordskanten får inte överstiga 20kg/44 lb | **NO** Ikke overskrid 20kg/44 lb belastning på bordkanten | **DK** Belastningen på bordkanten må ikke overstige 20kg/44 lb | **PL** Obciążenie krawędzi stołu nie może przekroczyć 20kg/44 lb | **SI** Ne prekoračite obremenitve 20kg/44 lb na robu mize | **HU** Ne lépjé túl a 20kg/44 font terhelést az asztal szélén | **RO** Nu depășiți sarcina de 20kg/44 lb pe marginea mesei | **BG** Не натоварвайте ръба на масата с повече от 20кг/44 lb | **RUS** Нагрузка на край стола не должна превышать 20кг/44 фунта | **CZ** Nepřekračujte zatížení 20 kg (44 lb) na okraji stolu | **RS** Ne prelazite opterećenje od 20kg (44 lb) na ivici stola | **BA** Ne prelazite opterećenje od 20 kg (44 lb) na rubu stola | **HR** Ne prelazite opterećenje od 20 kg/44 lb na rubu stola | **SK** Nesakážajte okraj stola na viac ako 20 kg/44 libier | **AL** Mos e tejkaloni ngarkesën prej 20 kg / 44 lb në cepin e tryezës | **GR** Μην υπερβαίνετε το φορτίο 20 kg/44lb στην άκρη του τραπεζιού | **EE** Ärge asetage laua servale raskust, mis on suurem kui 20 kg/44 lb | **UA** Навантаження на край столу не повинно перевищувати 20 кг/44 фунтів | **TR** Masa kenarında 20 kg/44lb yükü aşmayın | **LT** Neviršykite 20 kg / 44 svarų apkrovos ant stalo krašto | **LV** Nepārsniedziet 20 kg/44 mārciņas slodzi uz galda malas | **AR** لا تتجاوز حمولة 20 كيلوجرام / 44 رطلاً على حافة الطاولة | **IL** אל לחרות מעומס של 20 ק"ג/44 ליברות על קצה השולחן



GB Do not place hot objects on the table top | **FR/B** Ne pas placer d'objets chauds sur le dessus de la table | **ES** No coloque objetos calientes sobre la superficie de la mesa | **DE** Keine heißen Gegenstände auf die Tischplatte stellen | **NL/B** Plaats geen hete voorwerpen op het tafelblad | **IT** Non posizionare oggetti caldi sul piano del tavolo | **PT** Não coloque objetos quentes sobre o tampo da mesa | **FIN** Älä aseta kuumia esineitä pöydän pinnalle | **SE** Placera inte varma föremål på bordsskivan | **NO** Ikke plasser varme gjenstander på bordplaten | **DK** Placer ikke varme genstande på bordpladen | **PL** Nie stawiać gorących przedmiotów na blacie stołu | **SI** Ne postavljajte vroči predmetov na površino mize | **HU** Ne helyezzen forró tárgyakat az asztallapra | **RO** Nu puneți obiecte fierbinți pe blatul mesei | **BG** Не поставяйте горещи предмети върху плота на масата | **RUS** Не ставьте горячие предметы на столешнице | **CZ** Nepokládejte horké předměty na desku stolu | **RS** Не стављајте вруће предмете на сто | **BA** Ne stavljajte vruće predmete na stol | **HR** Ne stavljajte vruće predmete na stol | **SK** Nepokladajte horúce predmety na dosku stola | **AL** Mos vendosni objekte të nxehta mbi banakun e tryezës | **GR** Μην τοποθετείτε ζεστά αντικείμενα στην επιφάνεια του τραπεζιού | **EE** Ärge asetage kuumi esemed laua pinnale | **UA** Не ставте гарячі предмети на стільницю | **TR** Sıcak nesneleri masa üzerine koymayın | **LT** Nedėkite karštų daiktų ant stalo paviršiaus | **LV** Nelieciet karstus priekšmetus uz galda virsmas | **AR** لا تضع أجساماً ساخنة على سطح الطاولة | **IL** אל להניח פצעים חמים על משטח השולחן



GB Do not stand on table | **FR/B** Ne pas se tenir debout sur la table | **ES** No se suba a la mesa | **DE** Nicht auf den Tisch stellen oder stehen | **NL/B** Ga niet op de tafel staan | **IT** Non stare in piedi sul tavolo | **PT** Não fique em pé sobre a mesa | **FIN** Älä seisoo pöydän päällä | **SE** Stå inte på bordet | **NO** Ikke stå på bordet | **DK** Stå ikke på bordet | **PL** Nie stawiać na stole | **SI** Ne stojte na mizi | **HU** Ne álljon az asztalra | **RO** Nu stați în picioare pe masă | **BG** Не стойте върху масата | **RUS** Не вставайте на стол | **CZ** Nestůjte na stole | **RS** Не стајте на сто | **BA** Ne stojte na stolu | **HR** Ne stojte na stolu | **SK** Nestojte na stole | **AL** Mos qëndroni mbi tryezë | **GR** Μην στέκεστε πάνω στο τραπέζι | **EE** Ärge seiske laua peal | **UA** Не стійте на стоні | **TR** Masaya çıkmayın | **LT** Nestovėkite ant stalo | **LV** Nestāviet uz galda | **AR** لا تقف على الطاولة | **IL** אל לעמוד על השולחן



GB Do not sit on table | **FR/B** Ne pas s'asseoir sur la table | **ES** No se sienta en la mesa | **DE** Nicht auf den Tisch setzen | **NL/B** Ga niet op de tafel zitten | **IT** Non sedersi sul tavolo | **PT** Não se sente sobre a mesa | **FIN** Älä istu pöydän päällä | **SE** Sitt inte på bordet | **NO** Ikke sitt på bordet | **DK** Sid ikke på bordet | **PL** Nie siadać na stole | **SI** Ne sedite na mizi | **HU** Ne üljön az asztalra | **RO** Nu stați pe masa | **BG** Не сядайте върху масата | **RUS** Не садитесь на стол | **CZ** Nesedějte na stůl | **RS** Не седите на сто | **BA** Ne sjedajte na stol | **HR** Ne sjedajte na stol | **SK** Nesadajte na stól | **AL** Mos u ulni në tavolinë | **GR** Μην κάθεστε πάνω στο τραπέζι | **EE** Ärge istuge laua peal | **UA** Не сядайте на стіл | **TR** Masaya oturmayın | **LT** Nesėskite ant stalo | **LV** Nesēdieties uz galda | **AR** لا تجلس على الطاولة | **IL** אל לשבת על השולחן

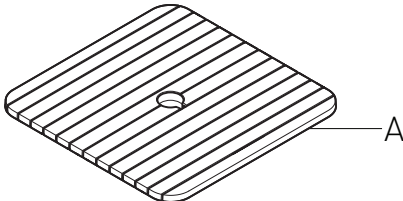
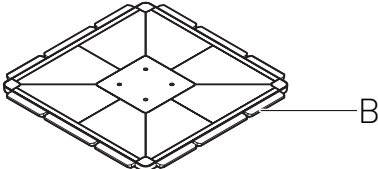
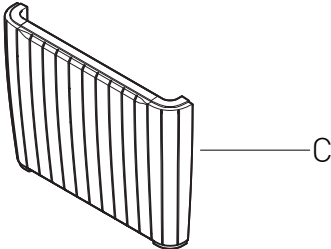
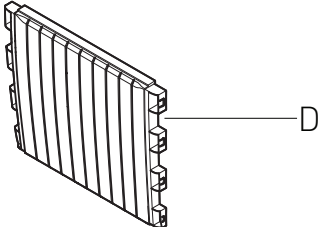
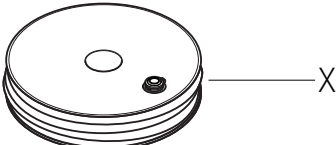


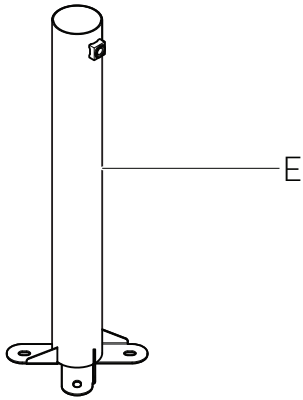
GB Do not sit on table | **FR/B** Ne pas s'asseoir sur la table | **ES** No se sienta en la mesa | **DE** Nicht auf den Tisch setzen | **NL/B** Ga niet op de tafel zitten | **IT** Non sedersi sul tavolo | **PT** Não se sente sobre a mesa | **FIN** Älä istu pöydän päällä | **SE** Sitt inte på bordet | **NO** Ikke sitt på bordet | **DK** Sid ikke på bordet | **PL** Nie siadać na stole | **SI** Ne sedite na mizi | **HU** Ne üljön az asztalra | **RO** Nu stați în picioare pe masă | **BG** Не сядайте върху масата | **RUS** Не садитесь на стол | **CZ** Nesedějte na stůl | **RS** Не седите на сто | **BA** Ne sjedajte na stol | **HR** Ne sjedajte na stol | **SK** Nesadajte na stól | **AL** Mos u ulni në tavolinë | **GR** Μην κάθεστε πάνω στο τραπέζι | **EE** Ärge istuge laua peal | **UA** Не сядайте на стіл | **TR** Masaya oturmayın | **LT** Nesėskite ant stalo | **LV** Nesēdieties uz galda | **AR** لا تجلس على الطاولة | **IL** אל לשבת על השולחן



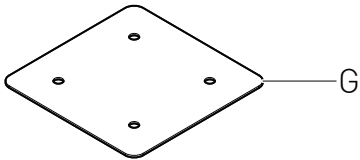
GB Do not use an electrical screwdriver | **FR/B** N'utilisez pas de visseuse électrique | **ES** No utilice un destornillador eléctrico | **DE** Verwenden Sie keinen elektrischen Schraubendreher | **NL/B** Gebruik geen elektrische schroevendraaier | **IT** Non utilizzare una cacciavite elettrico | **PT** Não use uma chave deendas elétrica | **FI** Älä käyttää sähköruuvimeisseliä | **SE** Använd inte en elektrisk skruvmejsel | **NO** Ikke bruk en elektrisk skrutevrekker | **DK** Brug ikke en elektrisk skrutevrekker | **PL** Nie należy używać śrubokręta elektrycznego | **SI** Ne uporabljajte električnega izvijača | **HU** Ne használjon elektromos csavarhúzó | **RO** Nu folosiți o șurubelniță electrică | **BG** Не използвайте електрическа отвертка | **RU** Не следует использовать электрическую отвертку | **CZ** Nepoužívejte elektrický šroubovák | **RS** Не користити електрични одвијач | **BA** Nemojte koristiti električni odvijać | **HR** Nemojte koristiti električni odvijać | **SK** Nepoužívaťe elektrický skrútkovák | **AL** Mos përdorni kaçavidë elektrike | **GR** Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό κατσαβίδι | **EE** Ärge kasutage elektrilist kruvikeerajat | **UA** Не використовуйте електричну викрутку | **TR** Elektrikli tornavida kullanmayın | **LT** Nenaudokite elektrinio atsuktuvo | **LV** Nelietojiet elektrisko skrūvgriezi | **AR** لا تستخدم مفكاً كهربائياً | **IL** אל תשתמש במברג חשמלי

GB assembly parts | **FR/B** Pièces d'assemblage | **ES** Piezas de ensamblaje | **DE** Montageteile | **NL/B** Montageonderdelen | **IT** Parti di assemblaggio | **PT** Peças de montagem | **FIN** Kokoonpanon osat | **SE** Monteringsdelar | **NO** Monteringsdeler | **DK** Monteringsdele | **PL** Części montażowe | **SI** Sestavni deli | **HU** Összeszerelési alkatrészek | **RO** Piese de asamblare | **BG** Части за монтаж | **RUS** Детали сборки | **CZ** Montážní díly | **RS** Делови за монтажу | **BA** Dijelovi za montažu | **HR** Dijelovi za montažu | **SK** Montážne diely | **AL** Pjesët e montimit | **GR** Εξαρτήματα συναρμολόγησης | **EE** Kokkupaneku osad | **UA** Деталі для складання | **TR** Montaj parçaları | **LT** Surinkimo dalys | **LV** Montāžas daļas | **AR** أجزاء التجميع | **IL** חלקי הרכבה

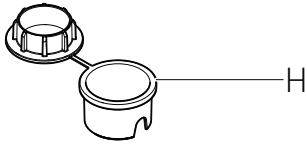
| | |
|---|----------|
|  | <p>1</p> |
|  | <p>1</p> |
|  | <p>2</p> |
|  | <p>2</p> |
|  | <p>1</p> |



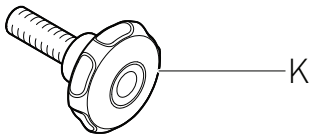
1



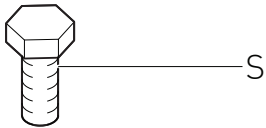
1



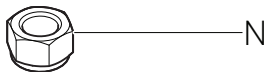
1



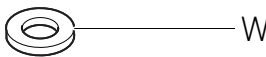
1



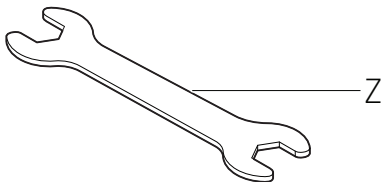
4



4



4



2

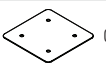
1



Bx1



Ex1



Gx1



Sx4



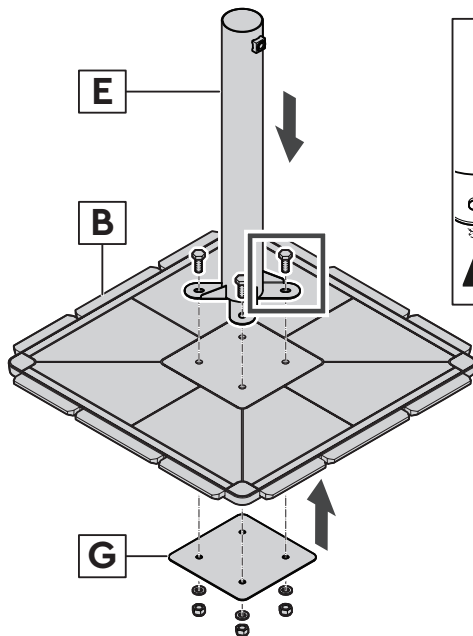
Nx4



Wx4



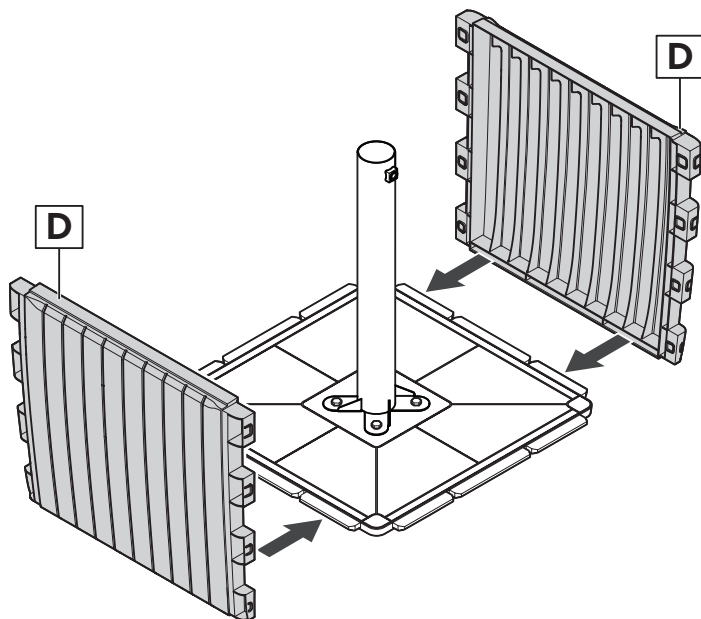
Zx2



2



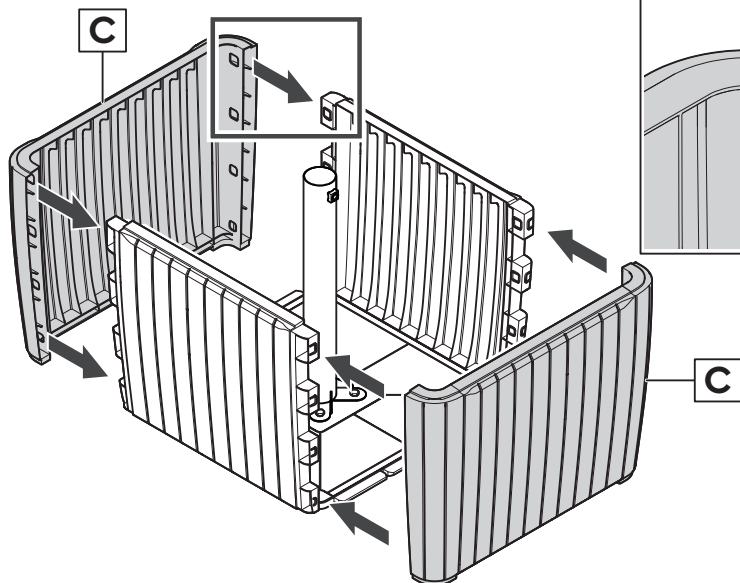
Dx2



3



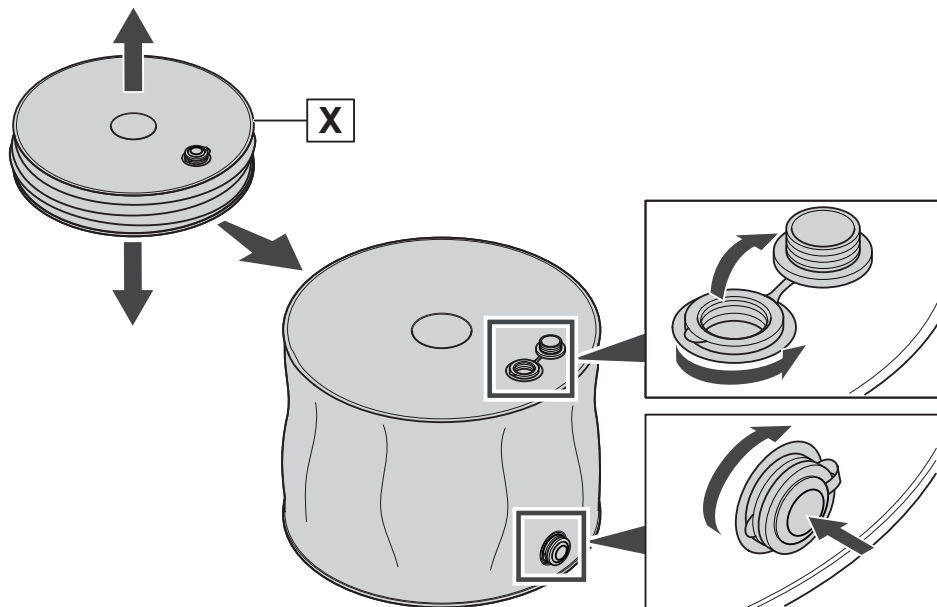
Cx2



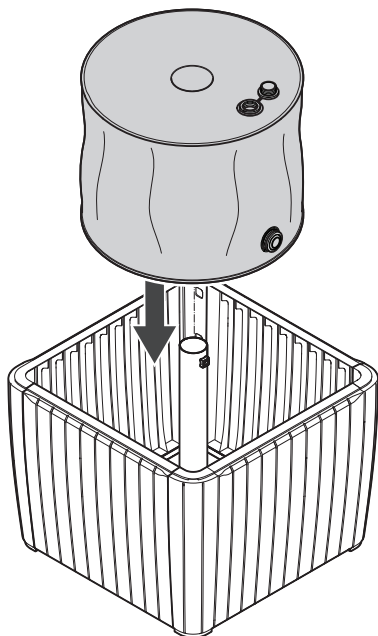
4



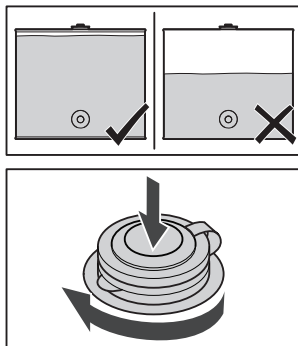
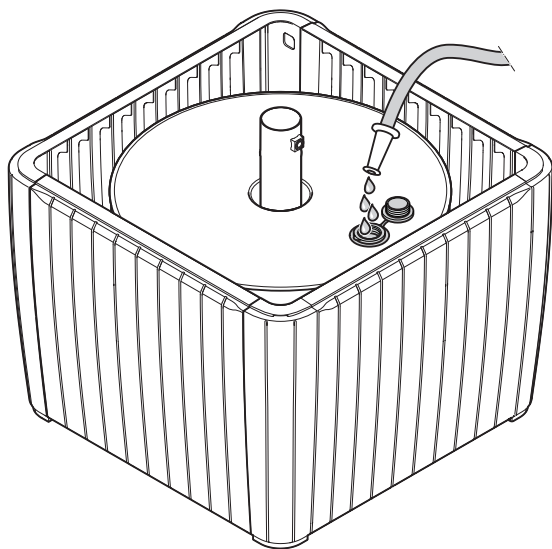
Xx1



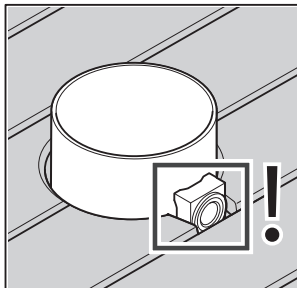
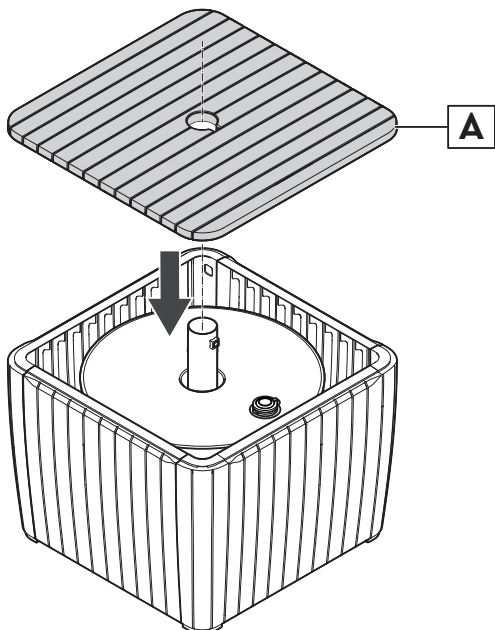
5



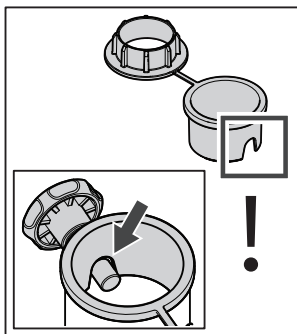
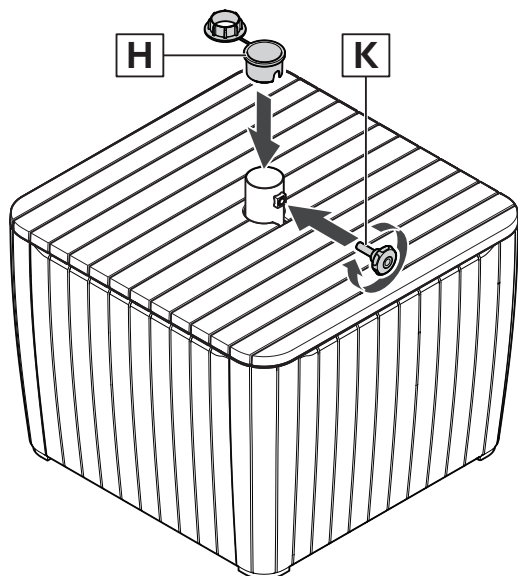
6

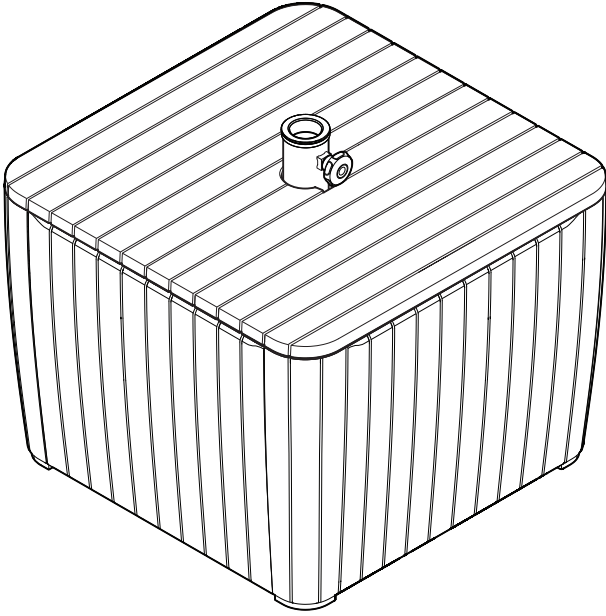


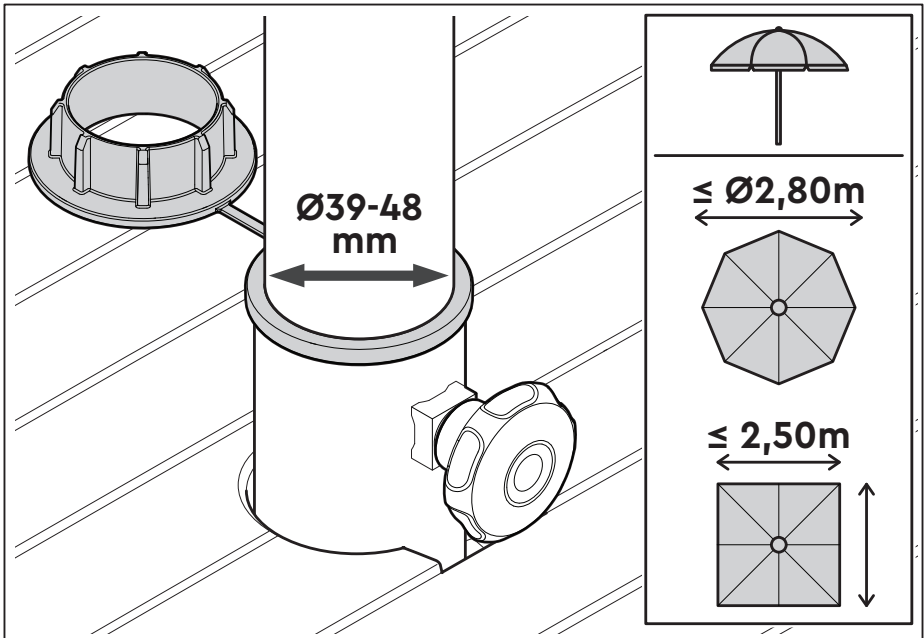
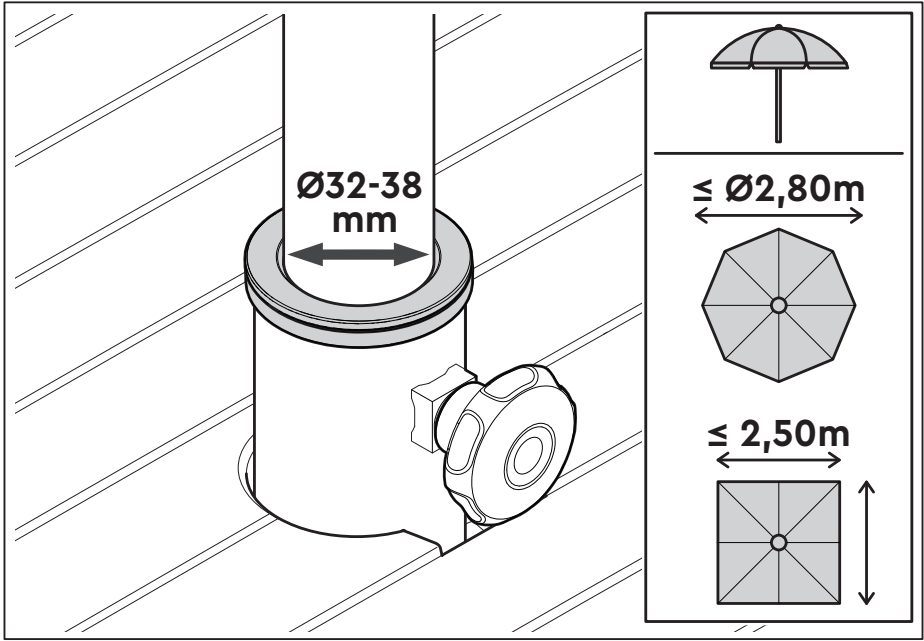
7

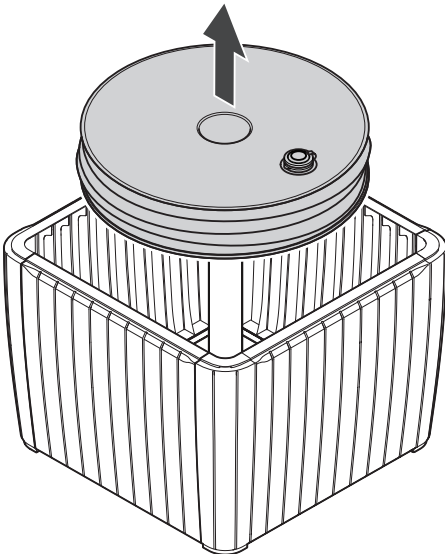
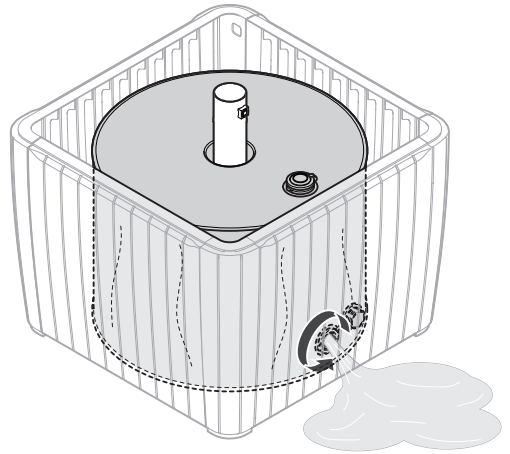
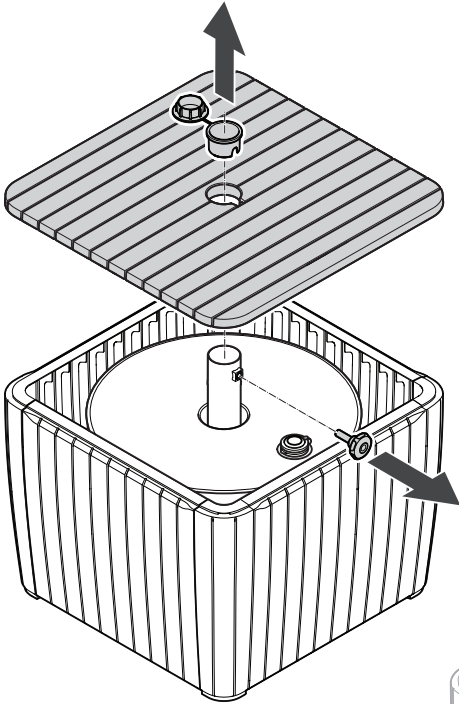


8









**US, Canada:** (EN / FR)

Tel: +1877-638-7056
email: NACS@keter.com
Mon - Fri | 8am - 6pm ET
Lundi-Vendredi 8h -18h
Sat - Sun | 9am - 6pm ET
Samedi-Dimanche 9h-18h

UK: (EN)

Tel: +44-121-506-0008
email: CSUK@keter.com
Keter UK Ltd,
Beaumont Road Industrial Estate,
Banbury, Oxfordshire, OX16 1RH
Mon - Fri | 8:30am - 5pm

Switzerland:

Tel: +41-62-767-00-50
email: info@neogard.ch

KETER IBERIA: (SP & PT)

Tel: +34-876-14-13-93
E-mail: Service.Iberia@keter.com
Ctra. de Logroño, Km.
4,5, 50.011-Zaragoza, Spain
Mon - Fri | 9am - 7pm

France:

Votre produit ayant été acheté dans une enseigne, qu'elle soit physique ou sur internet, c'est auprès de cette enseigne que vous devez faire votre demande SAV.

Germany / Austria

Tel: +49 (0) 481-21-22-46-3
email: service@keter-ersatzteile.de

Italy

Tel: +39 0422 745900
Email: Servizio.clienti@keter.com

Benelux

Tel: +31-1612-28300
email: service.benelux@keter.com
Mon - Fri | 8:30am - 5pm

Poland

Tel: +48 59 84 19 892
Service.poland@keter.com
www.keter.pl | www.keter.cz

Hungary

Tel: +3652565900
Service.hungary@keter.com
www.ketershop.hu

Scandinavia

Tel: +48 59 84 19 892
email: Service.nordic@keter.com

Other European Countries

Tel: +31-1612-28300
email: service.benelux@keter.com
Mon - Fri | 8:30am - 5pm

Israel

Tel: 1-700-70-6015
email: Ketercs@keter.com

South Africa

Tel: 0861-866-766
email: info@keter.co.za
Website: za.Keter.com

고객센터

Tel: 031-767-2492
E-mail: info@keter.co.kr
월 금 | 9:00am - 05:30pm

Australia:

Tel: 03 9544 6999
Email: keteraus@keter.com
28 Buckland St,
Clayton, Victoria 3168
Mon - Fri | 9am - 5pm

WWW.KETER.COM



FR
Donnez ou recyclez
vos meubles.



OU



OU



<https://quefairedemesdechets.fr>



IT
Manuale **CARTA**

Raccolta differenziata: segui
le regole del tuo comune



ES | PT
RECICLA
Al Azul

